

KONCESSZIÓS SZERZŐDÉS I. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött a koncesszióról szóló 1991. évi XVI. törvény (a továbbiakban: "Ktv.") 5. § (1) bekezdésében és a szerencsejáték szervezéséről szóló 1991. évi XXXIV. törvény (a továbbiakban: "Szjt.") 3. § (2) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján egyrészről a Magyar Állam, mint koncesszióba adó képviselőjében eljáró államháztartásért felelős miniszter (a továbbiakban: **Nemzetgazdasági Miniszter**) (1051 Budapest, József nádor tér 2-4., a továbbiakban: "**Koncesszióba Adó**"),

másrészről a **Las Vegas Casino Játékkaszinó Üzemeltető Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhelye: 1051 Budapest, Széchenyi tér 2., cégjegyzékszám: 01-09-684102, adószáma: 11935528-2-41, képviseli: Török Judit ügyvezető, a továbbiakban: "**Koncesszióba Vevő**")

(a továbbiakban együttesen: Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek mellett.

I.

MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉNEK ELŐZMÉNYEI

I/1.

A Koncesszióba Vevő a Ktv. 10/C. §-ában és az Szjt. 4. § (6) bekezdésében meghatározottak szerint a Ktv. 10/C. § (3) bekezdésében előírtak megfelelő ajánlatot tett a Koncesszióba Adónak Budapest területén 2 (kettő) játékkaszinó egység üzemeltetése tárgyában. A Koncesszióba Adó a Koncesszióba Vevő ajánlatát a Ktv. 10/C. § (3) bekezdés szerinti tartalmi elemek (helyszín, koncessziós díj mértéke) tekintetében elfogadta. A Koncesszióba Vevő ajánlatában jognyilatkozatot tett arról, hogy a Koncesszióba Vevő személyében mindenben megfelel a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjában az átlátható szervezetre továbbá az Szjt. 37. § 30. pontjában a megbízható szerencsejáték szervezőre vonatkozóan meghatározott követelményeknek.

Ezt követően – a Ktv. 10/C. §-a valamint az Szjt. 4. § (6) bekezdése alapján nyilvános pályázat kiírása nélkül – a Felek 2014. május 5. napján Koncessziós Szerződést (a továbbiakban: "**Koncessziós Szerződés**") kötöttek Budapesten összesen 2 (kettő) játékkaszinó egység működtetésére a Koncessziós Szerződés hatálybalépésétől számítandó, mindkét játékkaszinó egység esetében 10-10 éves koncessziós időszakokra..

A Koncessziós Szerződés XII/1. pontja szerint a Koncessziós Szerződés – a Preambulum, az I/1-2. pontok, a VI/1.1., VI/1.2., VI/1.3., VI/1.5., VI/1.6. és VI/1.10. pontok, a VIII/3.1. pont b.) alpontja, a X. fejezet, a XI. fejezet, a XII. fejezet, a XIII. fejezet és az 1. számú melléklet kivételével – 2014. szeptember 1. napján lép hatályba.

A Felek a Koncessziós Szerződés hatályba lépésének – közös megegyezéssel történő – módosításáról döntöttek, amely a Koncessziós Szerződés módosítását tették szükségessé.

I/2.

A Koncessziós Szerződés 2014. május 5. napján történt aláírását követően, 2014. július 15. napján módosult az Szjt. 27. §-a, ezért a koncessziós díj teljesítését rögzítő feltételek módosítása is szükségessé vált.

II.

A KONCESSZIÓS SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

A Felek a Koncessziós Szerződést közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják:

II/1.

A Koncessziós Szerződés III/1. pontjának második mondata az alábbiak szerint módosul:

"A koncesszió időtartamának kezdő napja a Koncessziós Szerződés XII/1. pontjában meghatározott rendelkezései hatályba lépésének napja, azaz 2015. január 1. napja."

II/2.

A Koncessziós Szerződés V/1. pontjának első és második mondata helyébe az alábbi rendelkezés lép:

"A Koncesszióba Vevő a II/1. pont szerinti koncessziós jog átengedésének ellenértékeként az V/2. pontban – egy játékkaszinó egység alapján – meghatározott éves összeg kétszeresét köteles éves koncessziós díjként (a továbbiakban: Koncessziós Díj) megfizetni a Koncesszióba Adó részére."

II/3.

A Koncessziós Szerződés V/5. pontja az alábbiak szerint módosul:

"Az éves Koncessziós Díjat a Koncessziós Szerződés hatályban létének első két teljes évében – 2015. és 2016. évben – négy egyenlő részletben, a tárgyév január 15., április 15., július 15., és október 15. napján, a Koncessziós Szerződés további időszakában pedig a tárgyév február 15. napján kell megfizetni."

II/4.

A Koncessziós Szerződés V/7. pontja az alábbiak szerint módosul:

"Amennyiben a koncessziós időtartam év közben kezdődik meg vagy fejeződik be, az adott évre vonatkozó Koncessziós Díj időarányos részét kell megfizetni az V/5. pontban meghatározott részletekben."

II/5.

A Koncessziós Szerződés V/8. pontja az alábbiak szerint módosul:

"A Koncessziós Díj 2015. évre vonatkozó első részletét – amelynek összege a 2015. évre fizetendő koncessziós díj 1/4 része – legkésőbb 2015. január 15. napjáig kell megfizetni a Koncesszióba Adó részére."

II/6.

A Koncessziós Szerződés XII/1. pontja az alábbiak szerint módosul:

"A felek megállapodnak abban, hogy – a Preambulum, az I/1-2. pontok, a VI/1.1., VI/1.2., VI/1.3., VI/1.5., VI/1.6. és VI/1.10. pontok, a VIII/3.1. pont b.) alpontja, a X. fejezet, a XI. fejezet, a XII. fejezet, a XIII. fejezet rendelkezéseinek és az 1. számú melléklet kivételével – a Koncessziós Szerződés 2015. január 1. napján lép hatályba."

II/7.

Felek megállapodnak abban, hogy a Koncessziós Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal hatályban maradnak.

III.

VEGYES RENDELKEZÉSEK

III/1.

A jelen megállapodás az aláírás napján lép hatályba.

III/2.

A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a magyar jog mindenkor hatályos szabályait, mindenekeelőtt a Ktv., az Szjtv., az egyes szerencsejátékok engedélyezésével, lebonyolításával és

ellenőrzésével kapcsolatos feladatok végrehajtásáról szóló 32/2005. (X. 21.) PM rendelet és a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

IV. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

Jelen Módosítás nyolc eredeti példányban készült, amelyből négy-négy eredeti példány átvételét a Koncesszióba Adó és a Koncesszióba Vevő a jelen Módosítás aláírásával igazol.

A Felek a jelen Módosítást elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt a megjelölt napon aláírták.

Budapest, 2014. augusztus "26"


Magyar Állam Koncesszióba Adó
törvényes képviselőként
Varga Mihály
Nemzetgazdasági Miniszter




Las Vegas Casino Kft.
Koncesszióba Vevő
Török Judit ügyvezető

ZÁRADÉK:

A Nemzeti Fejlesztési Miniszter, mint az állami vagyon felügyeletéért felelős miniszter a Ktv. 5. § (1) bekezdése alapján a fenti megállapodás elolvasását követően kijelenti, és a megállapodás aláírásával igazolja, hogy a fenti Koncessziós Szerződés módosító megállapodásban foglalt rendelkezésekkel egyetért.

Budapest, 2014. augusztus "28"


dr. Seszták Miklós
Nemzeti Fejlesztési Miniszter

